



Mediendokumentation Parteitag der CVP Schweiz

Documentation de presse Congrès du PDC suisse

**Halle des fêtes St-Léonard, Freiburg
Samstag, 08. Oktober 2011
Samedi 08 octobre 2011**

Sperrfrist: 08. Oktober 2011, 10.30 Uhr
Embargo: 08 octobre 2011, 10h30

Auskünfte / Renseignements:

Marianne Binder, Kommunikationsverantwortliche CVP Schweiz / Resp. de la communication du PDC suisse, Mobil: 079 686 01 31, E-Mail: binder@cvp.ch

www.cvp.ch / www.pdc.ch





Begrüssungsrede

Thérèse Meyer-Kaelin, Nationalrätin und Co-Präsidentin

CVP Kanton Freiburg

Parteitag der CVP Schweiz vom 08. Oktober 2011 in Freiburg


(Es gilt das gesprochene Wort)

Es ist eine Ehre und eine Freude für die CVP Freiburg, Sie in unserem Kanton herzlich willkommen zu heissen. Wir sind stolz, Sie heute bei uns im Kanton zu empfangen. Wir sind auf der letzten Zielgerade vor den Erneuerungswahlen des Bundesparlamentes. Für uns Freiburger folgen dann gleich die kantonalen Wahlen. Es ist uns ein grosses Privileg unsere ausgezeichnete Bundesrätin Doris Leuthard, die Leitung der CVP Schweiz, die treuen Mitarbeiter und alle jene, die die Politik unserer Partei unterstützen, hier zu begrüssen. Ihre grosse Präsenz bezeugt der Übernahme von Verantwortung in einem derart entscheidenden Zeitpunkt für unseren Kanton. Der Ausgang der Wahlen wird die Zukunft des Kantons bestimmen.

Wir wissen, dass wir den bisherigen und neuen Kandidaten unser Vertrauen schenken dürfen. Sie haben und wollen für das Wohl unseres Landes arbeiten. Sie haben tiefe Überzeugungen. Die Stärke der CVP und unserer Fraktion liegt in der Erarbeitung von Vorschlägen, Vorschlägen die ausgewogen und gut sind für die Familien, die Bevölkerung im allgemeinen, für die Unternehmen, damit diese Arbeitsplätze schaffen und ohne die unser Land nicht dieselbe Stabilität kennen würde. Unsere Vorschläge schaffen regelmässig den Durchbruch im Parlament und beim Volk.

Meine Damen und Herren, ohne CVP würde unser Land – zum Beispiel – nicht aus der Atomenergie aussteigen und gleichzeitig eine starke Wirtschaft unterstützen. Wagen wir es, dies zu sagen, wir dürfen nicht zu bescheiden sein!

Die CVP Schweiz hat für die heutige Versammlung Freiburg ausgewählt. Freiburg hat in der Schweiz die Funktion einer Brückenbaurein zwischen Kulturen. Freiburg verbindet harmonisch Stadt und Land, die starken Traditionen und die neusten





Technologien. Mit all den interessanten Facetten, die eine ausgezeichnete Lebensqualität ermöglichen, wünscht Ihnen Freiburg angeregte Diskussionen.

Die CVP des Kantons Freiburgs, dem jüngsten Kanton der Schweiz, sagt Ihnen „gehen wir zusammen vorwärts“, arbeiten wir und wählen wir CVP – so gewinnen wir die Wahlen. Für das Wohl des Landes!





Mot de bienvenue

Thérèse Meyer-Kaelin, Conseillère nationale et Co-présidente du PDC fribourgeois

Congrès du PDC suisse du 8 octobre 2011 à Fribourg
(La texte oral fait foi)

Au nom du PDC fribourgeois, avec honneur et joie, je vous souhaite une très cordiale bienvenue dans ce canton qui est fier de vous recevoir aujourd'hui. Nous entamons la dernière ligne droite avant le renouvellement des autorités fédérales et dans la foulée pour nous Fribourgeois des autorités cantonales. Quel privilège d'accueillir notre brillante conseillère fédérale Doris Leuthard, les dirigeants du PDC suisse, les chevilles ouvrières et tous ceux qui s'intéressent et soutiennent la politique de notre parti. Votre présence nombreuse atteste de votre prise de responsabilité en ce moment si important pour notre pays et notre canton. Le choix de ces élections va moduler grandement notre futur. Nous savons que nous pouvons donner notre confiance à nos candidats soit sortants, soit nouveaux.

Ils ont et veulent travailler pour le bien de notre pays. Ils ont des convictions profondes. Notre parti PDC et notre groupe sont une force de propositions, des propositions équilibrées bonnes pour les familles et la population en général, bonnes pour les entreprises pourvoyeuses d'emplois, sans lesquelles le pays ne pourrait attester de sa solidité. Des propositions qui passent la rampe du parlement et aussi du peuple.

Mesdames et Messieurs,

Sans le PDC, le pays ne pourrait, par exemple, envisager de sortir du nucléaire tout en maintenant la vitalité de son économie. Osons le dire, ne soyons pas trop modestes !

Le PDC suisse a choisi Fribourg pour son rassemblement d'aujourd'hui, Fribourg a, en Suisse, une fonction de pont entre les cultures, Fribourg allie avec harmonie la campagne et la ville, la tradition forte et la technologie avancée. Avec toutes ces



facettes intéressantes qui permettent l'éclosion d'une excellente qualité de vie, Fribourg vous souhaite de fructueux échanges.

Le PDC de Fribourg, le canton le plus jeune de Suisse, vous dit « allons, en avant ensemble », travaillons, votons PDC et gagnons les élections pour le bien du pays !





Eröffnungsrede

Christophe Darbellay, Nationalrat (VS) und Präsident der CVP Schweiz / Conseiller national (VS) et Président du PDC suisse

Parteitag der CVP Schweiz vom 08. Oktober 2011 in Freiburg

(Es gilt das gesprochene Wort / La texte oral fait foi)

D'ici deux semaines, les dés seront jetés, la Suisse aura un nouveau Parlement. Cette élection est cruciale pour notre Parti et pour notre Pays. La situation de la Suisse est bonne, même si l'on a le droit d'envisager l'avenir avec quelque inquiétude. Soyons clairs: la plupart des pays européens ainsi que les Etats-Unis sont endettés jusqu'au cou. En dépit d'économies puissantes, leur situation restera précaire pour longtemps. Le franc suisse pourrait bien s'affirmer durablement comme une valeur refuge face à des Etats qui n'ont cessé de dépenser plus qu'ils n'avaient dans le portemonnaie. La Suisse paie le tribut de bon élève : des finances saines, une fiscalité raisonnable, des entreprises performantes où les travailleurs bossent plus de 35 heures par semaine, un marché du travail flexible, des infrastructures de qualité, la sécurité, un excellent système de formation avec 70% d'apprentis... Nous avons malgré tout de bonnes raisons de croire au futur. Nous ne sommes ni à Detroit, ni à Athènes... La dernière crise nous a montré que nous étions capables comme nul autre de la surmonter, sans léguer des montagnes de dettes à nos enfants. En dépit des risques qu'elles comportent, je relève l'efficacité des mesures prises par la BNS de fixer un taux plancher à 1.20 CHF / 1 Euro. En complément, grâce à l'engagement du PDC durant la dernière session, nous avons pris des mesures et tenu nos promesses pour sauver les emplois dans le tourisme et l'industrie d'exportation face au fléau d'un franc largement surévalué.

Pour surmonter la crise, nous devons mettre l'accent sur les atouts de notre Pays : La Suisse est un pays prospère et stable grâce au génie suisse. Je viens de citer ce qui a fait la force de notre pays. Nous ne devons en aucun cas jeter par-dessus bord les principes qui ont fait la Suisse et son succès. Au contraire, nous devons faire encore mieux dans cette voie. J'ajoute aux bonnes conditions-cadres que je viens de



citer sans doute la plus importante : la stabilité politique. C'est là le gage indispensable de la prospérité économique et de la cohésion sociale. La Suisse a construit son succès grâce au travail ses citoyens et des étrangers qui sont venus lui prêter main forte, grâce aux capitaux de ceux et celles qui lui ont fait confiance. Dans un Etat voyou, en proie aux coups d'états, à la dictature et à la corruption, tout cela n'aurait pas été possible. La Suisse restera pour longtemps un modèle de succès à condition de ne pas trop ressembler aux autres. Sachons prendre soin des familles et de la classe moyenne, prenons soin de garder la stabilité politique en maintenant un Centre fort, synonyme de succès à long terme.

C'est la dernière ligne droite, le sprint final. Nous devons le gagner. Je compte sur vous tous pour la mobilisation finale. Je compte sur toutes les personnes qui veulent en Suisse un Centre fort. Je compte sur ceux et celles, ils sont 50%, qui peuvent imaginer un jour de voter PDC. A toutes et tous, si vous voulez un Centre fort, dont le PDC est le seul Original, c'est le moment de vous lever, c'est le moment de voter et de faire voter pour le Parti le plus efficace, celui qui fait passer le 81% de ses idées devant le Peuple et plus de 90% au Parlement. Avec Doris Leuthard et le Groupe parlementaire, nous sommes parvenus à faire de ce Pays que nous aimons un pays prospère et stable en gardant en tête et au cœur le sort de la classe moyenne et des familles, le sort des PME et des emplois ainsi qu'une volonté inébranlable de réconcilier économie et écologie.

Durant les deux semaines à venir, nous ne baisserons pas la garde, fidèles à nos valeurs démocrates et chrétiennes. En dépit de la charité qui fait partie de nos valeurs fondamentales, je vous demande de la discipline. Le panachage est une pratique très PDC. Aucun Parti ne panache autant. Un resserrement de notre discipline de vote nous permettrait à lui seul d'atteindre nos objectifs électoraux.

Ainsi, nous voulons :

- Assurer tous les sièges des sortants, sauver les sièges branlants et gagner des sièges. Dans quatre cantons, le gain d'un siège est possible. Je pense au Jura, où une erreur historique doit être corrigée, à Obwald où le candidat chrétien-social mérite tout notre soutien, à Bâle-Ville ainsi qu'à Saint-Gall où l'heure de la reconquista a sonné.
- Nous resterons la première force au Conseil des Etats. Ce n'est pas une évidence, c'est un combat pour la stabilité de la Suisse, pour le respect des



Cantons et des petits Cantons face à ceux qui veulent faire des sénateurs des soldats de partis.

- Nous nous battons en priorité pour des sièges car ce sont bien des sièges et pas des pourcents qui font les décisions.
- 17% c'est beaucoup surtout avec la nouvelle concurrence au Centre, mais si l'on pense que 35% des électeurs PDC à Zurich ont modifié leur liste aux dernières élections, on se dit que le potentiel de progrès est important.
- Nous voulons mettre fin aux alliances contre-nature, aux majorités de blocages des « S-Parteien » en renforçant les forces constructives, capables de trouver ensemble de bonnes solutions pour la Suisse.

Einige Worte zur Kampagne :

- Nie zuvor in der Geschichte der CVP hat die Partei solche Anstrengungen unternommen und so viele Mittel in eine Kampagne gesteckt.
- Wir haben unsere Ziele erreicht und unsere Versprechen von 2007 gehalten, auch wenn gewisse Journalisten sich immer noch weigern, dies anzuerkennen.
- Keine andere Partei hat eine solche Bilanz. Würden die Resultate des 23. Oktobers vom Verdienst der Parteien abhängen, zählen wir sicherlich zu den Siegern.
- Was sagt uns der Bub auf unsern Plakaten? Es sagt uns, dass seine Zukunft und sein Erfolg davon abhängen, was wir heute entscheiden und tun: seine Sicherheit auf dem Schulweg, die besten Schulen Europas, eine Familie, die für ihn sorgen kann und sichere Arbeitsplätze für seine Eltern.
- Und dann ist da noch Lara, unser Maskottchen: kämpferisch, stolz, unerschütterlich. Mit den zwei Initiativen ist die CVP in den Ring gestiegen, um für die Familien und den Mittelstand zu kämpfen. In einem Unternehmen würde man sagen, die CVP ist zu ihrem Kerngeschäft zurückgekehrt.

Was wäre die Schweiz ohne uns? Ich kenne wenig Leute, die von einem Berlusconi-Land träumen oder von einem Frankreich, das seit 37 Jahren ohne Unterbruch rote Zahlen schreibt. Eine Mehrheit, eine Opposition, ein im Stich gelassener oder mit Subventionen überfütterter Mittelstand und viele, viele Empörte in den Strassen. Wer von Wischi-waschi spricht, wenn wir mit viel Arbeit Kompromisse suchen und damit Lösungen finden, der hat nichts verstanden. Der zerstört die Schweiz Stück für Stück. Denn der Grund, warum dieses Land so gut wie kein anderes funktioniert,





liegt im ständigen Bemühen um den Dialog. Wir schlagen Brücken über die Saane, wir bringen Menschen und auch Parteien zusammen. Manchmal müssen wir über unseren eigenen Schatten springen, denn wir wissen, dass niemand die absolute Wahrheit hat. Rechte aber haben wir, und die liegen beim Volk. Ja, das Volk hat auch das Recht, die Meisterwerke von Parlament, Regierung und Verwaltung bachab zu schicken. Was uns alle eint, was das Zusammenleben möglich macht, ist diese politische Kultur des Respekts, des Kompromisses und der Verantwortungsnahme. Das ist unsere Schweiz. Sorgen wir uns um sie, hegen und pflegen wir sie, denn es gibt keine Schweiz ohne einen starken Mittelstand, ohne starke Familien, ohne eine starke Mitte!

Il y a des forces politiques en Suisse, qui sont capables d'assumer leurs responsabilités plus que d'autres. Nous avons prouvé dans toutes les crises du passé, que nous en sommes capables :

- en proposant des vraies solutions durant la crise économique et financière 2008/2009, avec l'accord UBS/USA, avec des mesures contre le franc fort, contre les bonus des toxico-dépendants du fric, pour que la faillite d'une banque ne puisse plus mettre le pays en faillite et j'en passe ;
- en assumant pleinement la responsabilité politique qui est la nôtre. Nous n'avons pas peur de prendre des décisions, même difficiles, par exemple en consolidant à long terme le financement des assurances sociales (AVS, AI, AC)
- et en ayant la capacité de penser, de décider et de mettre en œuvre la décision la plus importante et la plus symbolique des 25 dernières années et des 25 prochaines avec la sortie du nucléaire. Sans nous, sans Doris Leuthard et le PDC, nous aurions peut-être un moratoire, comme celui qui avait fait suite à Tchernobyl, et enterré Kaiseraugst et Motor Columbus. Maintenant nous pouvons envisager une nouvelle politique énergétique basée sur une utilisation plus intelligente de l'énergie et sur les énergies renouvelables. Ainsi la Suisse sait désormais où elle va. L'économie déteste le brouillard, l'incertitude. La Suisse peut envisager de grands projets, des projets positifs, grâce au PDC.
- La sortie du nucléaire nous tient à cœur. Elle se base sur des arguments économiques, sur des réalités scientifiques et sur notre volonté d'offrir un monde meilleur à nos enfants. Pour la Suisse, c'est la meilleure perspective. Nous ne doutons pas que cette décision va dynamiser la recherche et l'innovation.
- Nous agissons en conséquence grâce à notre collègue Brigitte Häberli-Koller, en poussant l'innovation, en faisant exploser le plafond de la RPC (rétribution au prix



coûtant, instrument de promotion des énergies renouvelables) pour enfin promouvoir le solaire, la biomasse, l'éolien, la géothermie... Il faut dans ce domaine passer à la véritable offensive des minis projets individuels, à l'autoroute solaire.

Wir werden gleich anschliessend Ihre Fragen beantworten. Urs, Doris und ich machen das gerne. Auf verschiedenen Podien, im Fernsehen oder im Radio beantworten wir ständig die Fragen von Herr und Frau Schweizer. Haben Sie keine Angst, Fragen zu stellen! Haben Sie keine Angst, Politiker anzusprechen! Häufig erlebe ich, wie jemand nach zwei, drei Fragen sich plötzlich nicht mehr getraut weiter zu fragen, aber in der Runde bei einem Glas Wein kommen die Leute meistens zurück und sagen: „Darf ich Ihnen noch eine Frage stellen?“ Wie zum Beispiel:

- „Für oder gegen den Beitritt zur EU?“ Unsere Antwort: „Gegen den Beitritt, aber für die Weiterführung des bilateralen Wegs, denn wir sind überzeugt, dass diejenigen, die dagegen ankämpfen, den Wohlstand in der Schweiz gefährden.“
- „Was machen wir für den Mittelstand?“ Unsere Antwort: „Wir wollen Kinder von den Krankenkassenprämien befreien, ein für allemal die Heiratsstrafe abschaffen, und wir wollen die Kinder- und Ausbildungszulagen von den Steuern befreien. Für eine mittelständische Familie bedeutet die Unterstützung der CVP und unserer Anliegen ein Sparpotential von bis zu 5'000 Franken.“
- „Was macht ihr für mehr Sicherheit?“ Unsere Antwort: „Ein schärferes Strafrecht, Abschaffung der bedingten Geldstrafen, Strafvollzug im Herkunftsland, die Ausschaffung von kriminellen Ausländern, 3000 zusätzliche Polizisten, 300 zusätzliche Grenzwächter, Nulltoleranz für Hooligans und mehr Videoüberwachung.“
- „Und die Ausländer?“ Unsere Antwort: „Die Schweiz braucht gut integrierte Ausländer für den Arbeitsmarkt. Ohne sie gibt es keine Schweiz. Keinen Tourismus, keine Industrie, keine Neubauten, keine Landwirtschaft. Aber wir müssen strenger sein mit denjenigen, die der Schweiz schaden: Gewalttäter, Drogenhändler und Geldwäscher haben bei uns nichts verloren. Die Schweiz muss ein Land bleiben, das Verfolgte und Bedrohte aufnimmt. Dies schliesst aber eine selektive Einwanderungspolitik, die unseren wirtschaftlichen



Interessen und Bedürfnissen entspricht, nicht aus. Und wenn im Ausland Not herrscht, dann soll die Schweiz helfen, sie muss helfen, aber vor Ort.“

Je me réjouis de notre discussion, d'une fin de campagne engagée. Pour leur formidable engagement, je remercie ici tous nos candidats et candidates, nos militants, nos collectionneurs de signatures, les petites mains qui collent des enveloppes ou des affiches, les enfants qui nous aident sur les stands, nos bloggeurs, les JDC et ceux que j'oublie. Je vous souhaite de la force et du courage pour le sprint final. Nous avons encore de l'énergie à revendre. Nous devons tout donner, c'est le moment où jamais.

Merci de votre engagement et de votre attention.





Urs Schwaller, Präsident der CVP-EVP-glp-Fraktion und Ständerat (FR) / Président du Groupe PDC-PEV-PVL et Conseiller aux Etats (FR)

Parteitag der CVP Schweiz vom 20. August 2011 in Wil (SG)


(Es gilt das gesprochene Wort / La texte oral fait foi)

Die CVP hat in der letzten Legislatur im Parlament sehr gute Arbeit geleistet. Dank und mit unserer Arbeit wurden über 90 Prozent aller Entscheidungen im Parlament in unserem Sinne gefällt. Wir dürfen stolz sein auf unsere Bilanz. Wir schaffen und definieren die Mehrheiten mit unseren Positionen. Über die ganzen vier Jahre hinweg haben wir unsere Schwerpunkte verfolgt: die Verbesserung der Situation von Familien, die Förderung eines starken Wirtschaftsstandortes Schweiz, mit der Schaffung und Sicherung von Arbeitsplätzen, die Sicherung der Sozialwerke und eine nachhaltige Umweltpolitik.

Wir haben die Ziele des Wahlvertrags konsequent umgesetzt. Gerne komme ich auf die wichtigsten Entscheide und Erfolge der CVP-Bundeshausfraktion zurück.

Unser Einsatz für sichere Arbeitsplätze:

Die Personenfreizügigkeit und der bilaterale Weg sind wichtige Voraussetzungen für sichere Arbeitsplätze. Die CVP hat sich über die ganze Zeit hinweg mit grossem Engagement und klar für die Personenfreizügigkeit eingesetzt. Wir konnten dann auch Erfolge einfahren als die Schweizer Bevölkerung mit 59.6 Prozent JA gesagt hat zur Weiterführung des Personenfreizügigkeitsabkommens und dessen Ausdehnung auf Bulgarien und Rumänien. Das Volk steht hinter den bilateralen Verträgen und hat diese mehrfach bestätigt. Es wird dies auch in Zukunft tun, auch wenn rechte Kreise – ungeachtet der Auswirkungen auf die Arbeitsplätze – die bilateralen Verträge aufkünden wollen. Wir müssen uns immer wieder vor Augen halten, wie viel uns die bilateralen Verträge bringen:

- Das Bruttoinlandprodukt ist dank der Personenfreizügigkeit dauerhaft um mindestens 1 Prozent angehoben worden. Das entspricht 4 bis 5 Milliarden Schweizer Franken.
 - Jeden dritten Franken verdienen wir in unseren Beziehungen mit der EU. Täglich wickelt sich zwischen der Schweiz und der EU ein Handel im Umfang von über 1 Milliarde Franken ab.
- 



- Die EU ist ein Absatzmarkt mit 490 Millionen potenziellen Konsumenten und Konsumentinnen.
- Seit Mitte 2004 wurden über 250'000 neue Stellen geschaffen.

Wir wollen auch in der nächsten Legislatur an diesem bewährten Weg der bilateralen Verträge mit der EU festhalten.

Pendant la crise financière et la crise économique qui a suivi, le PDC a soutenu les 3 programmes conjoncturels avec succès. Nous nous sommes engagés en faveur de programmes efficaces et modérés et les avons fait adopter au Parlement. Pour nous, la sécurité des postes de travail était et reste absolument prioritaire. L'allongement de la durée d'indemnisation du chômage partiel a permis aux entreprises de préserver des emplois. 100 millions de francs supplémentaires ont été mis à disposition des cantons pour l'assainissement des bâtiments, ce qui a relancé l'économie.

Par les mesures adoptées, nous avons aussi soutenu des domaines porteurs, par exemple en investissant dans les énergies renouvelables comme le chauffage à distance ou le photovoltaïque, ou en investissant dans les CTI (les centres pour la promotion de l'innovation) oeuvrant dans le domaine des technologies propres. Les investissements anticipés dans l'infrastructure ont aussi été adéquats et judicieux, notamment dans les projets des CFF qui sont des projets à long terme. Le PDC a approuvé le train de mesures du Conseil fédéral visant à amortir la force du franc. Ainsi 500 millions de francs supplémentaires alimenteront l'assurance-chômage. Par cette politique proactive on s'assure que l'assurance-chômage disposera de suffisamment de moyens financiers si, comme on peut s'y attendre, la demande de soutien en cas de chômage partiel devait augmenter. Les versements dans les domaines du transfert de savoir et de technologie, de la promotion des exportations (loi sur le chocolat) et dans le domaine des transports peuvent également préserver des postes de travail voire même en créer de nouveaux.

Unser Einsatz für die Familien:

Dank unserem Einsatz bezahlen die Familien heute weniger Steuern. Dank der CVP wurde ein Elterntarif in Kombination mit einem Fremdbetreuungsabzug von 10'000 Franken eingeführt. Der Elterntarif erlaubt den mittelständischen Familien einen für alle Kinder gleich hohen Abzug von 250 Franken pro Kind vom Steuerbetrag geltend zu machen. Wir haben unseren Kurs stets gehalten – auch wenn der damalige Finanzminister andere Pläne hatte und die anderen Parteien uns in einer ersten Phase nicht unterstützten und andere Steuermodelle bevorzugten. Wir haben auch endlich das langjährige Postulat „ein Kind-eine Zulage“ umgesetzt. Was für Kampf!





Nun erhalten auch Kinder von Selbständigerwerbenden Kinderzulagen. Die Schaffung zusätzlicher Kinderkrippenplätze für die Tagesbetreuung von Kindern vereinfacht es Eltern, Erwerbsarbeit bzw. Ausbildung und Familie zu vereinbaren. Dank der Unterstützung der CVP wurde das Impulsprogramm für familienergänzende Kinderbetreuung durch den Bund bis 2015 verlängert.

Weil wir im Parlament die Abschaffung der Heiratsstrafe nicht erreicht haben, haben wir zu Beginn des Jahres unsere Zwillingsinitiative lanciert. Falls Sie die Initiativen noch nicht unterschrieben haben, warten Sie nicht länger, tun sie es noch heute!

Unser Einsatz für die soziale Sicherheit:

Le PDC s'est engagé pour le nouveau financement hospitalier. Lors de cette révision, nous avons obtenu le libre choix des hôpitaux pour les assurés. Avec les forfaits par cas, les assurés, les cantons et les assureurs obtiendront des comparaisons transparentes sur les quantités et les prix des prestations fournies par les différents hôpitaux. Le PDC s'est engagé avec détermination pour la 5ème révision de l'AI et il l'a marquée de son empreinte. Le principe « la réinsertion plutôt que la rente » signifie que l'on met davantage l'accent sur la détection précoce de la maladie, sur le maintien en emploi ainsi que sur le retour rapide dans le monde du travail. Le PDC s'est fermement engagé pour l'assainissement financier de l'assurance invalidité. Nous avons soutenu la séparation du fonds de l'AI et de l'AVS afin que ces deux assurances soient autonomes l'une de l'autre. Ce faisant, nous avons aussi pu améliorer la pérennité financière de l'AVS. Le PDC a joué un rôle important dans la révision du financement des soins. Pour la classe moyenne, le financement des soins assure le risque de dépendance, c'est-à-dire qu'il ne faudra plus (comme aujourd'hui) utiliser d'abord toute l'épargne pour le financement des soins de personnes âgées. C'est grâce au PDC que ce projet a été adopté.

Unser Einsatz für unsere Umwelt:

Die CVP ist die einzige bürgerliche Bundesratspartei, die mit ökologischen Akzenten Umwelt und Wirtschaft verbindet und nicht gegeneinander ausspielt. Dank unserer Bundesrätin und unserer Fraktion wird die Architektur der zukünftigen Energiepolitik der Schweiz ohne Kernenergie neu gestaltet. Der klare Entscheid des Ständerates zum etappenweisen Ausstieg aus der Kernenergie schafft Planungssicherheit und eröffnet den Weg für eine neue Energiepolitik in diesem Land. Wir werden alles daran setzen, in der neuen Energiepolitik eine sichere und ausreichende Energieversorgung zu konkurrenzfähigen Preisen zu gewährleisten. Damit sichern wir Arbeitsplätze und fördern auch die Schaffung von vielen neuen Arbeitsplätzen im Bereich der erneuerbaren Energien.



Dank der CVP ist die Teilzweckbindung der CO₂-Abgabe zwecks Förderung von energetischen Gebäudesanierungen Realität: Mit der Teilzweckbindung der CO₂-Abgabe sollen ab 2010 ein Drittel bis maximal 200 Millionen Franken der Einnahmen aus der CO₂-Abgabe jährlich für Massnahmen zur Verminderung der CO₂-Emissionen bei Gebäuden eingesetzt werden. In der Herbstsession haben wir einen wichtigen Entscheid herbeigeführt: Der Nationalrat hat im Rahmen der Revision des CO₂-Gesetzes die Erhöhung der Teilzweckbindung der CO₂-Abgabe auf 300 Millionen Franken pro Jahr (statt 200 Millionen) für das Gebäudeprogramm (gemäss Ständerat, Frühjahrssession 2011) beschlossen.

Dank der CVP wurden die Mittel für die Gebäudesanierung im Budget 2009 massiv gesteigert, von 14 auf 100 Millionen Franken. 1,5 Millionen Häuser sind energetisch dringend sanierungsbedürftig – das Engagement des Bundes und der Kantone ist dafür zwingend notwendig.

Die CVP hat sich stark für die Wasserkraft eingesetzt und die Vorlage „Schutz und Nutzung der Gewässer“ geprägt. Verstärkte Anstrengungen wurden im Bereich der Gewässerrenaturierung beschlossen, mit dem Auftrag an die Kantone, für die Revitalisierung der Wasserläufe zu sorgen sowie die Renaturierungsprogramme zu realisieren. Gleichzeitig wird auch ein sauberer und einheimischer Strom gefördert.

Die CVP hat erreicht, dass im Budget 2010 neu 25 Millionen Franken in die Fernwärme investiert werden. Auch damit leisten wir einen wichtigen Beitrag für unsere Umwelt. Die Erhöhung des Wasserzinses ab 2011 und damit die Stärkung der Wasserkraft als wichtige und nachhaltige Energiequelle wurde dank der CVP erreicht. Diese Gegenleistung für die Nutzung des Wassers stärkt die Wasserkraft, das heisst die erneuerbaren Energien und die Unabhängigkeit der Schweiz. Die kostendeckende Einspeisevergütung, die den grünen Strom fördert, ist eine Erfolgsgeschichte bis zum heutigen Investitionsstau. Dank der CVP wurde die Situation mit einer Erhöhung der Zuschläge deblockiert. Damit kann wieder in nachhaltige Projekte investiert werden.

Sehr geehrte Damen und Herren, das ist nur ein Ausschnitt unserer Bilanz. Die CVP hat zwischen 2008 und 2011 81 Prozent der Abstimmungsvorlagen gewonnen. Über 90 Prozent der Vorlagen werden in unserem Sinne entschieden. Die CVP hat Gewicht. Wir sind die entscheidende Kraft in Bern. Schenken Sie uns Ihr Vertrauen. Geben Sie Ihre Stimme der CVP, damit die Schweiz erfolgreich bleibt.

